



ST. PATRICK

Catholic Church

282 Suffolk St., Lowell, MA 01854

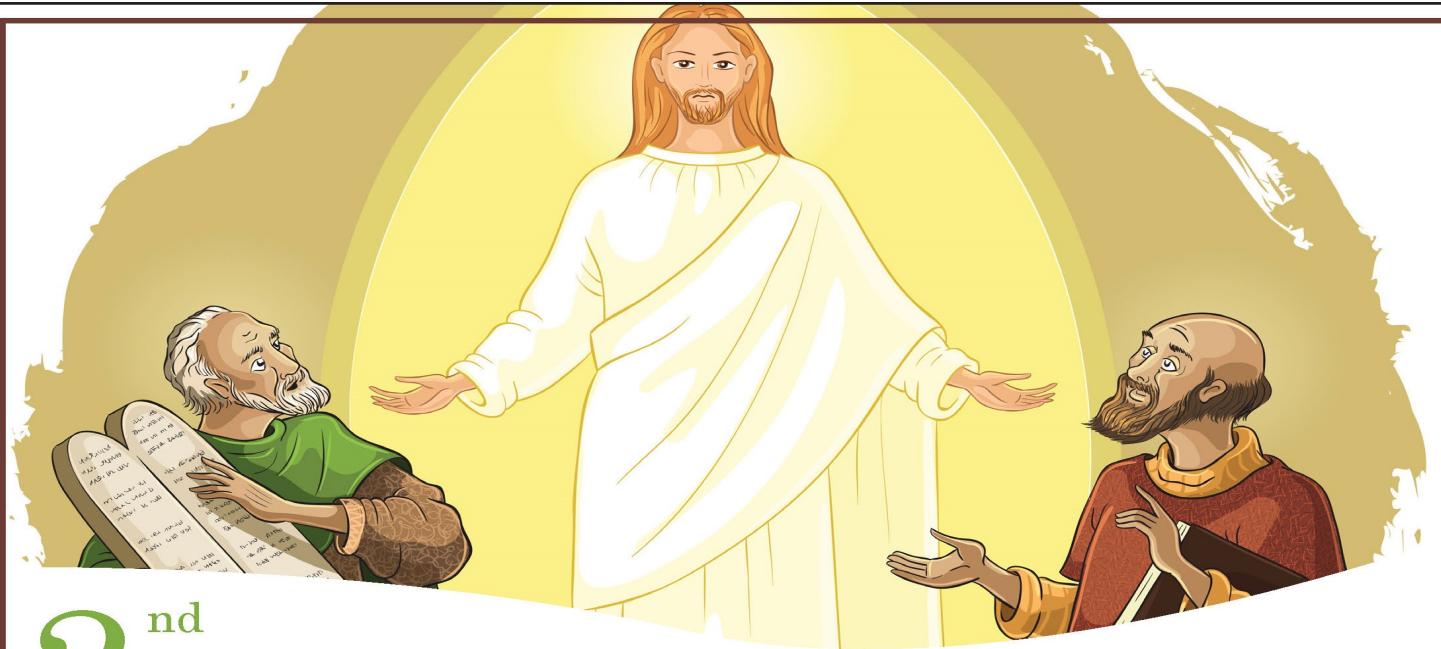
Phone: 978-459-0561

Fax: 978-446-0266

www.stpatricklowell.org

stpatricklowell@comcast.net

March 8, 2020



2nd SUNDAY OF LENT

"Jesus took Peter, James, and John his brother, and led them up a high mountain by themselves. And he was transfigured before them; his face shone like the sun and his clothes became white as light. And behold, Moses and Elijah appeared to them, conversing with him." (Mt 17:1-3)



Our Patron *Saint Patrick*

Come and join the Celebration with us!

¡Ven y únete a la celebración

Kính mời Quý ÔBACE đến tham dự Thánh Lễ
Mừng Bốn Mạng Giáo Xứ Saint Patrick

Sunday March 15th 2020

Bilingual Mass 11:30am

Followed by reception: Music, Food and More

*Misa bilingüe a las 11:30am,
Seguido por una recepción con Música, Comida y Mucho Más*

Thánh Lễ Song ngữ lúc 11:30 giờ sáng
Sau Thánh Lễ sẽ có Tiệc Mừng, trình diễn âm nhạc, v.v...

Our Patron *Saint Patrick*

Come and join the Celebration with us!

¡Ven y únete a la celebración

Kính mời Quý ÔBACE đến tham dự Thánh Lễ
Mừng Bốn Mạng Giáo Xứ Saint Patrick

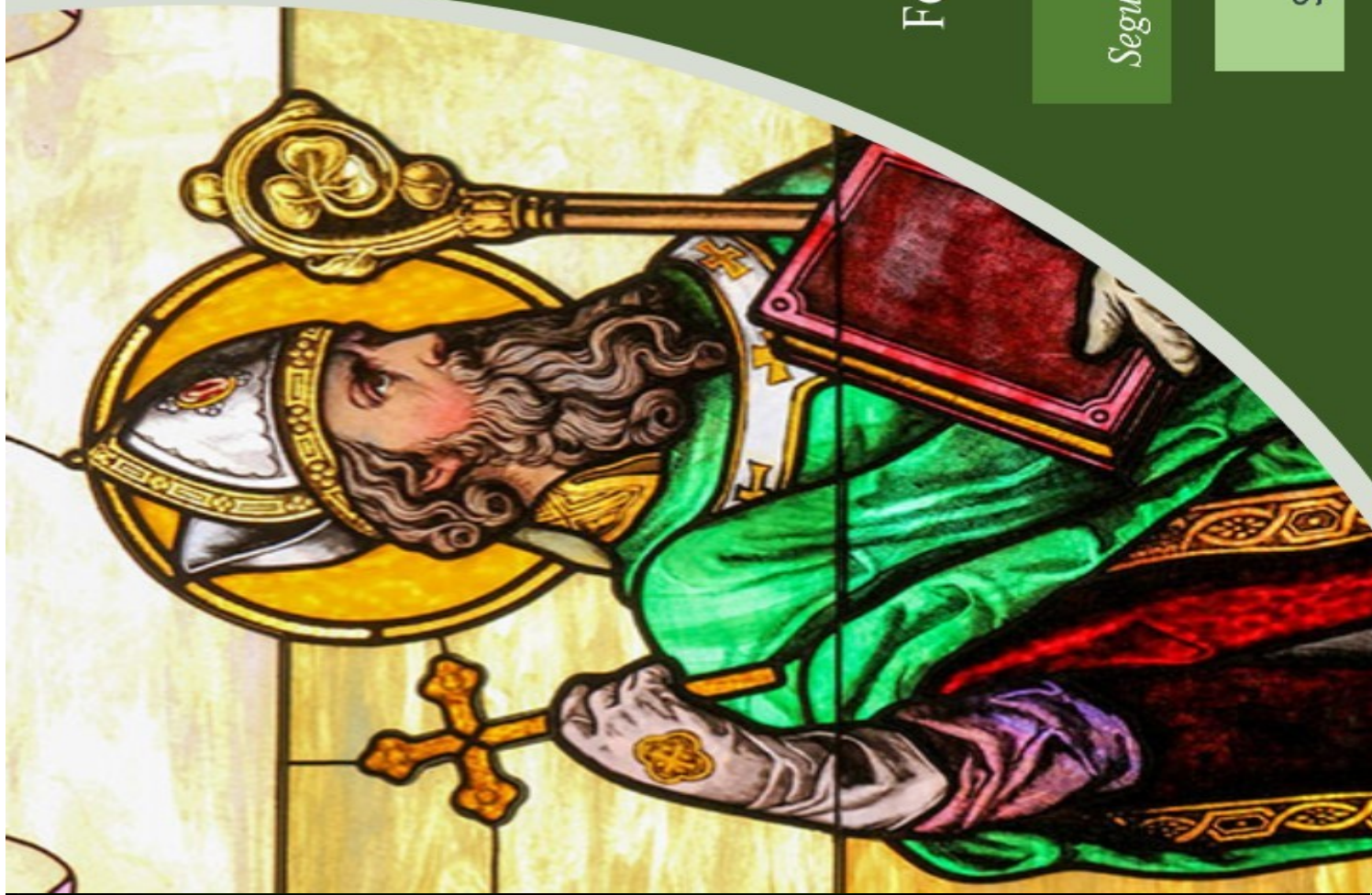
Sunday March 15th 2020

Bilingual Mass 11:30am

Followed by reception: Music, Food and More

*Misa bilingüe a las 11:30am,
Seguido por una recepción con Música, Comida y Mucho Más*

Thánh Lễ Song ngữ lúc 11:30 giờ sáng
Sau Thánh Lễ sẽ có Tiệc Mừng, trình diễn âm nhạc, v.v...





St. Patrick Parish Stewardship Collections Weekend of

Ash Wednesday \$2,274.00
2nd. Collection Catholic Charities \$635.00

March 1, 2020 \$3,732.00

*Thank You for Your Continuous Financial Support.
May God Reward Your Generosity!*

Scripture for the week of March 8, 2020

8 SUN Gn 12:1-4a/2 Tm 1:8b-10/
Mt 17:1-9

9 Mon Dn 9:4b-10/Lk 6:36-38

10 Tue Is 1:10, 16-20/Mt 23:1-12

11 Wed Jer 18:18-20/Mt 20:17-28

12 Thu Jer 17:5-10/Lk 16:19-31

13 Fri Gn 37:3-4, 12-13a, 17b-28a/Mt 21:33-43, 45-46

14 Sat Mi 7:14-15, 18-20/Lk 15:1-3, 11-32

15 SUN Ex 17:3-7/Rom 5:1-2, 5-8/Jn 4:5-42 or 4:5-15,
19b-26, 39a, 40-42



From February 26 through April 5, you're invited to join other Christians for 40 Days for Life – 40 days of prayer and fasting for an end to abortion. You're also invited to stand and peacefully pray during a 40-day vigil in the public right-of-way outside Planned Parenthood, 1055 Commonwealth Ave., Boston, and also to help spread the word about this important community outreach. If you'd like more information – and especially if you'd like to volunteer to help, please contact: rita.a.russo@gmail.com, 781-762-4391, or check www.40daysforlife.com.



En cuaresma, del 26 de febrero al 5 de abril, se invita a todos los cristianos de nuestra comunidad a tomar parte del esfuerzo provida Nacional más grande en la historia: 40 DIAS POR LA VIDA.

Además de los 40 días de ayuno y oración por el fin del aborto en America, por favor considera participar en la vigilia de oración afuera de **Planned Parenthood, 1055 Commonwealth Ave., Boston, MA 02215** por una o mas horas durante los 40 días y corre la voz a otras personas sobre este importante esfuerzo por salvar vidas.

Para más información, o para ayudar como voluntario (a), por favor contacta a **Michele Morin, (781)-346-9475, michelegmorin@gmail.com** ¡Todos son bienvenidos!

MASS Intentions

MARCH 9 TO 15, 2020

Monday / Lunes

7:30AM For the sick of our Parish

6:30PM Por los Enfermos de la comunidad

Tuesday / Martes

7:30AM For Alba Luz Florez 's Birthday
Req. for Margarita Arango

Wednesday / Miércoles

7:30AM For our parishioners

6:30PM Por todos los parroquianos

Thursday / Jueves

7:30AM For unborn babies

Friday / Viernes

7:30AM For those who suffer from Addictions

6:30PM Por los que sufren adiccion

Saturday / Sabado

4:00PM In mem. of David Woo, MD
Req. by Eileen Trainor

6:00PM En mem. de Maria Gabriela Piedrahita Tangarife
Pp. Celmira e hijo
En mem. de Fermin Restrepo Arboleda
Pp. Jasmin Restrepo
En mem. Transito Esperanza, Rene Alfredo
& Sonia Elizabeth Bermudes
Pp. Deyanira Bermudes

Sunday / Domingo 15 de Marzo

St. Patrick's Day Celebration

Celebración del Dia de San Patricio

**This Sunday , just one Mass -
Bilingual at 11:30 am**

**Este Domingo una misa a las 11:30 am
para toda la comunidad
NO MISA A LAS 8:30AM**

2nd Sunday of Lent

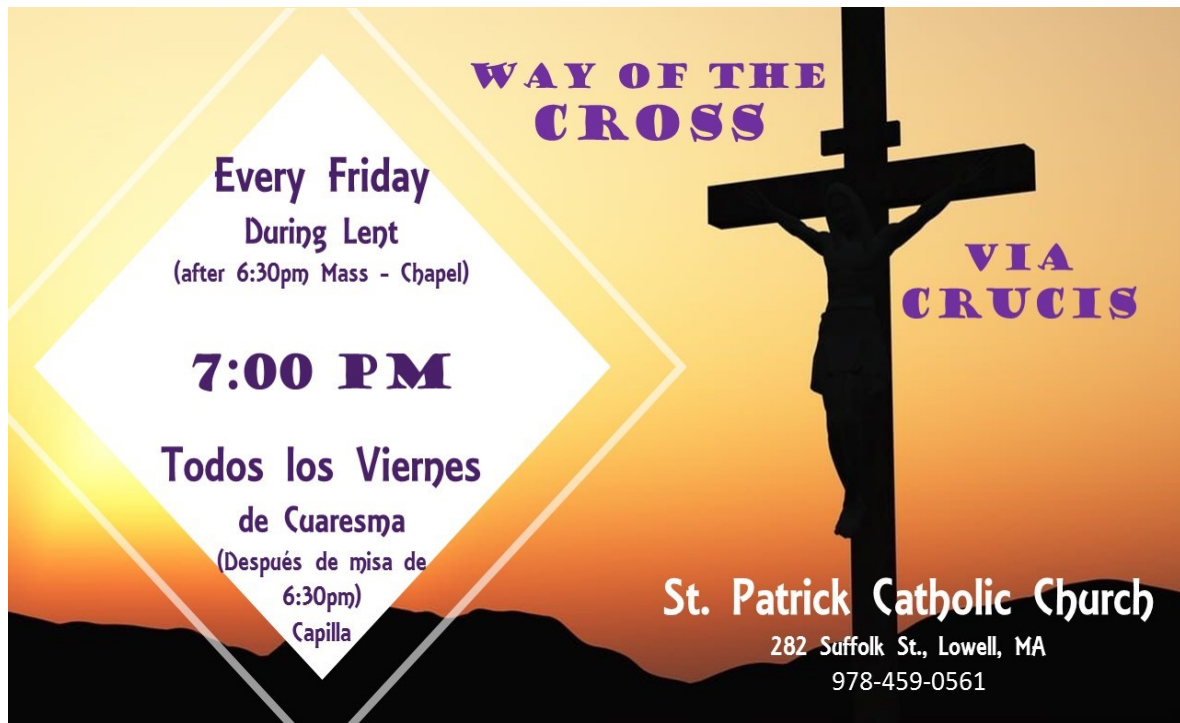
Late in spring, my young nieces would stay with me for a few hours while their parents worked. I had them plant an assortment of small flowering plants. During the summer, they often would help me water the garden and marvel at the size and beauty of the flowers that grew so quickly. By summer's end, the mature plants added beauty and grace to an otherwise barren spot.

When Jesus is transformed before the Apostles, he is not just a bright light in a dark moment. He reveals something new and as yet unseen: the glory of the Father, proclaimed in the Law and the Prophets, and now fully seen in the person of Jesus. This is God's love and mercy, promising new hope and new life to the whole world. Encouraged by their vision, the Apostles would be the first to witness to Jesus and to the Gospel.

Every so often, we may get a small insight into faith. An understanding of the Gospel, or a new appreciation for the sacraments or a sense of awe during a special holy day can reinvigorate our faith. It gives us an added incentive to seek the truth or to delve more deeply into our beliefs. It may also be the little spark that renews a faltering faith. Look for those little moments when we are transformed. When we seek the Lord, He is always to be found.

*~James Gaffney, St. George Publishing
jim@stgeorgepublishing.com*

St. Vincent De Paul
Nuevo Número de
Teléfono 978-327-9615



**WAY OF THE
CROSS**

Every Friday
During Lent
(after 6:30pm Mass - Chapel)

7:00 PM

Todos los Viernes
de Cuaresma
(Después de misa de
6:30pm)
Capilla

**VIA
CRUCIS**

St. Patrick Catholic Church
282 Suffolk St., Lowell, MA
978-459-0561



**St. Patrick's
LEPRECHAUN'S
LUCK TICKETS**

Drawing will take place
March 14, 2020
At our Annual Dinner Dance which
brings to a close

**St. Patrick's
Irish Cultural Week**

Grand Prize \$5,000.00

Prizes 2nd. Thru 6th \$100.00 EACH

Seller of Winning Ticket \$500.00

For purchase of tickets see:
Kaelagh, Maureen, Eileen, Ngoc Pham,
Norma Diaz, Olga Valencia & Mercedes

**Now
Available**

Tickets (Each) \$25.00

Reflexión

Jesús se aparta con tres de sus apóstoles para orar, y lo hace en un monte alto. ¿Qué sentido tiene este detalle para Él? Sin duda alguna Jesucristo escogió un lugar adecuado para ofrecer una señal de su divinidad.

Jesús, para sus apóstoles, es el maestro y el guía de sus vidas, pero es fácil comprender que con el transcurrir del tiempo y las largas horas en su compañía perdieran de vista que Jesús era también el Mesías. En el capítulo 16 de este mismo evangelio podemos leer cómo Pedro realiza su confesión de fe, y manifiesta por primera vez que Cristo es el Mesías, el enviado por Dios para redimir al mundo. Probablemente los milagros y curaciones no lograban mantener esta llama de fuego interior, que es la fe, en el corazón de los apóstoles, y Jesús quiso transfigurarse delante de ellos, es decir, mostrarse en toda su divinidad.

También nosotros podemos ser como los apóstoles. Los hechos extraordinarios o milagrosos no son suficientes para mantener viva nuestra fe. En ocasiones pueden ayudarnos, pero la realidad es que a Cristo, a Dios, se le conoce en el diálogo, es decir, en la oración. Pidamos a Dios que realice en nosotros una "transfiguración interior" que nos permita contemplar su divinidad con el fin de conocerle y amarle cada día con más intensidad.

Señor, sólo Tú eres la respuesta a todos mis anhelos y aspiraciones. Concédeme saber escucharte siempre para poder discernir el bien y el mal y, con tu gracia, podré adherirme a tu voluntad. Gracias por recordarme que nunca debo temer, porque Tú siempre estás conmigo, llenando mi vida de dones que tristemente, en ocasiones, dejo pasar.

Fuente: <http://es.catholic.net/>



Cardinal Seán O'Malley is
declaring a Year of the
Eucharist for the Archdiocese
of Boston!

The year will officially begin on
Holy Thursday 2020 and end
on the Feast of Corpus Christi
2021.

Oremos por los Enfermos

Oración: Señor Jesucristo, que para redimir a los hombres y sanar a los enfermos quisiste asumir nuestra condición humana, mira con piedad a:

Orlando Lamboy _____, que están enfermos y necesita ser curados en el cuerpo y en el espíritu. Reconfortalo con tu poder para que levante su ánimo y pueda superar todos sus males; y, ya que has querido asociarlo a tu Pasión redentora, haz que confíen en la eficacia del dolor para la salvación del mundo. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos. Amén. Padre Nuestro... Dios te salve Maria... Gloria...

Tenga en cuenta que la lista de enfermos se actualizará cada mes, ofreceremos una misa especial para estos enfermos. Recuerde que cada mes habrá una nueva lista. Si estas interesado en que el nombre de su familiar continúe en la lista favor llamar a la oficina parroquial.

Gracias por su cooperación y comprensión.

Now you can make your
donations online,
just enter this link



[https://
stpatricklowell.churchgiving.com](https://stpatricklowell.churchgiving.com)

and follow the steps. Very easy and from the comfort
of your phone or computer.

Haz tu Donación Online

Ahora puedes hacer tus donaciones por internet,
solo debes entrar en este enlace

<https://stpatricklowell.churchgiving.com>

y seguir los pasos. Muy fácil y desde la comodidad de
tu teléfono o computador.

Ayúdanos a minimizar gastos:

Sobres de Ofrenda: Si usted NO está interesado en recibir los sobres de San Patricio para las ofrendas semanales, por favor déjenos saber y así lo excluimos del listado. Gracias !!!



Help us minimize expenses

Offering Envelopes: If you are NOT interested in receiving St. Patrick's envelopes for weekly offerings, please let us know and we'll delete you from the list. Thank you.!



Every Sunday

10:00AM — Mass

11:30AM — Faith
Formation Classes

Office Hours :

Tuesday and Thursday 5 –7pm

BÀI ĐỌC 1: St 12:1-4a

Lời Chúa trong sách Sáng thế.



Hồi ấy, Đức Chúa phán với ông Áp-ram: “Hãy rời bỏ xứ sở, họ hàng và nhà cha ngươi, mà đi tới đất Ta sẽ chỉ cho ngươi. Ta sẽ làm cho ngươi thành một dân lớn, sẽ chúc phúc cho ngươi. Ta sẽ cho tên tuổi ngươi được lừng lẫy, và ngươi sẽ là một mối phúc lành.

“Ta sẽ chúc phúc cho những ai chúc phúc ngươi; Ai nhục mạ ngươi, Ta sẽ nguyên rửa.

Nhờ ngươi, mọi gia tộc trên mặt đất sẽ được chúc phúc.”

Ông Áp-ram ra đi, như Đức Chúa đã phán với ông.”

Đó là Lời Chúa. Cộng đoàn: **Tạ ơn Chúa.**

ĐÁP CA: Tv 32:4-5, 18-19, 20 và 22

Đáp: Xin đổ tình thương xuống chúng con, lạy Chúa, như chúng con hằng trông cậy nơi Ngài.

1. Lời Chúa phán quả là ngay thẳng, mọi việc Chúa làm đều đáng cậy tin. Chúa yêu thích điều công minh chính trực, tình thương Chúa chan hoà mặt đất. **Đáp**

2. Chúa để mắt trông nom người kính sợ Chúa, kẻ trông cậy vào lòng Chúa yêu thương, hầu cứu họ khỏi tay thần chết và nuôi sống trong buổi cơ hàn. **Đáp**

3. Tâm hồn chúng tôi đợi trông Chúa, bởi Người luôn che chở phù trì. Xin đổ tình thương xuống chúng con, lạy Chúa, như chúng con hằng trông cậy nơi Ngài **Đáp**

BÀI ĐỌC 2: 2 Tm 1:8b-10

Lời Chúa trong thứ hai của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Ti-mô-thê

Anh yêu quý, dựa vào sức mạnh của Thiên Chúa, anh hãy đồng lao cộng khổ với tôi để loan báo Tin Mừng. Người đã cứu độ và kêu gọi chúng ta vào dân thánh của Người, không phải vì công kia việc nọ chúng ta đã làm, nhưng là do kế hoạch và ân sủng của Người. Ân sủng đó, Người đã ban cho chúng ta từ muôn thuở trong Đức Ki-tô Giê-su, nhưng giờ đây mới được biểu lộ, vì Đấng cứu độ chúng ta là Đức Ki-tô Giê-su đã xuất hiện. Chính Đức Ki-tô đã tiêu diệt thần chết, và đã dùng Tin Mừng mà làm sáng tỏ phúc trường sinh bất tử.

Đó là Lời Chúa. Cộng đoàn: **Tạ ơn Chúa.**

TUNG HÔ TIN MỪNG: Từ đám mây sáng chói, tiếng Chúa Cha phán rằng: Đây là Con yêu dấu, làm vui lòng Ta, hãy vâng nghe lời Người.

PHÚC ÂM: Mt 17:1-9

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo thánh Mát-thêu.

Hôm ấy, Đức Giê-su đem các ông Phê-rô, Gia-cô-bê và Gio-an là em ông Gia-cô-bê đi theo mình. Người đưa các ông đi riêng ra một chỗ, tới một ngọn núi cao. Rồi Người biến đổi hình dạng trước mặt các ông. Dung nhan Người chói lọi như mặt trời, và y phục Người trở nên trắng tinh như ánh sáng. Và bỗng các ông thấy ông Mô-sê và ông Ê-li-a hiện ra đàm đạo với Người. Bấy giờ ông Phê-rô thưa với Đức Giê-su rằng: “Lạy Ngài, chúng con ở đây, thật là hay! Nếu Ngài muốn, con xin dựng tại đây ba cái lều, một cho Ngài, một cho ông Mô-sê, và một cho ông Ê-li-a.” Ông còn đang nói, chợt có đám mây sáng ngời bao phủ các ông, và có tiếng từ đám mây phán rằng: “Đây là Con yêu dấu của Ta, Ta hài lòng về Người. Các ngươi hãy vâng nghe lời Người!” Nghe vậy, các môn đệ kinh hoàng, ngã sấp mặt xuống đất. Bấy giờ Đức Giê-su lại gần, chạm vào các ông và bảo: “Trỗi dậy đi, đừng sợ!” Các ông ngước mắt lên, không thấy ai nữa, chỉ còn một mình Đức Giê-su mà thôi.

Đang khi thầy trò từ trên núi xuống, Đức Giê-su truyền cho các ông rằng: “Đừng nói cho ai hay thị kiến ấy, cho đến khi Con Người từ cõi chết trỗi dậy.”

Đó là Lời Chúa. CD: **Lạy Chúa Kitô, ngợi khen Chúa.**



tĩnh tâm mùa chay

Chủ đề suy niệm:

“A-ben, em người đây rồi?”

(Sáng Thế Kỵ 4:9)

Thứ Sáu – Mar 20

6:00pm THÁNH LỄ KÍNH THÁNH GIUSE

7:00pm TIỆC MỪNG BỐN MẠNG CỘNG ĐOÀN

8:00 – 9:30pm Chia sẻ 1

Thứ Bảy – Mar 21

6:00pm Ăn nhẹ

7:00pm Chia sẻ 2

8:00 – 9:30pm Bí Tích Hòa Giải

Chúa Nhật – Mar 22

10:00 am: THÁNH LỄ

Chúa Nhật 4 Mùa Chay

CỘNG ĐOÀN THÁNH GIUSE

ST. PATRICK PARISH

LOWELL, MA



Linh Mục Giuse Phạm Ngọc Tuấn, oai
Đóng Ảnh em Hân Sĩ Đức Mẹ Vô Nhiễm